

**Congreso internacional**  
**ESCRITURAS POTENCIAIS: O ORDINARIO E O INFRA-ORDINARIO**  
**Universidade de Vigo – Université de la Sorbonne Nouvelle**  
**Directores: Hermes Salceda e Alain Schaffner**  
**Vigo: 23-24-25 de abril de 2025**

**Patrocinio: Universidade de Vigo, UMR THALIM Sorbonne Nouvelle (CNRS, ENS,**  
**Consello social da U. Vigo, Instituto de Lingua U. Vigo, Depto FIFA U.Vigo**

*O que pasa cada día e que volve cada día, o banal, o cotián, o evidente, o común, o ordinario, o infra-ordinario, o ruído de fondo, o habitual, como darlle conta, como interrogalo, como describilo?* (Georges Perec, « Approches de quoi », 1973)

Venres 24 de abril: 9h.

INAUGURATION DU COLLOQUE : ECRITURES POTENTIELLES :  
L'ORDINAIRE ET L'INFRA-ORDINAIRE

Vice-reitora de investigación de la U.Vigo, José Montero Decano da FFT, Dolores González, Directora Dpto  
FIFA, Javier Pérez (director I-Lingua, U. Vigo)  
Alain Schaffner (Université de la Sorbonne Nouvelle), Hermes Salceda (I-Lingua-U. de Vigo)

— 9 :30

SALSA, PATRICE (Écrivain)

— L'Oulipo et le Nouveau Roman : une insensibilité mutuelle.

HARTJE, HANS (Université de Pau) :

— Imaginaires de l'immeuble - immeubles imaginaires

COSTAGLIOLA D'ABELE, MICHELE (Università di Napoli) MARGARETH AMATULLI,  
(Università degli Studi di Urbino)

— L'exploration de l'espace : L'œil et le corps de Perec à Thomas Clerc.

11: 30h. PAUSA CAFÉ

— 12h.

LEBREC, CAROLINE (Université de Colombie Britannique)

— Nul/Nulle: parcours quotidiens sublimés chez Ian Monk et Anne Garréta

CONSTANTIN, JEROME (Docteur Université de la Sorbonne Nouvelle)

— De la réécriture épique à la « féminine universelle » : quand le texte à contraintes devient politique

NARKEVICH, LEA de (Université de Perpignan)

— Assigner un sujet à la forme : contraintes et infra-ordinaire, de l'Oulipo à l'Argentine

14 h. PAUSA ALMORZO

— 16h.

SCHULTE NORDHOLT, ANNELIES (Université de Leiden)

— Thomas Clerc ou la conjonction de l'individuel et du collectif

LYU, XIAOXUAN (Doctorande Université de la Sorbonne Nouvelle)

— Compter, conter, concocter : la poétique du nombre chez Jacques Roubaud et Michèle Métail.

CUSÁCOVICH, AINHOA (Université de Valladolid)

— « Poétiques de l'infra-ordinaire : Vian, Pomerand et Perec à Saint-Germain-des-Prés ».

Sábado 25 de abril

— 9 :30h.

REIG, CHRISTOPHE (Université de Perpignan)

— Yves Pagès et l'héritage perecquien de l'infra-ordinaire

SHIOTSUKA, SHUICHIRO (Université de Tokyo)

— Écriture péréquienne et fonction salvatrice de l'infra-ordinaire : autour de *209 rue Saint-Maur* de Ruth Zylberman.

LACASTA, SOFÍA (Doctorande Universidad de Salamanca)

— La traduction interlinguistique de la contrainte : des lipogrammes de Perec aux mésostiches de Cage.

11: 30h. PAUSA CAFÉ

— 12H.

PARAYRE, MARC (Université de Montpellier II)

— Infra-ordinaire-Clémentine Mélois

TOMA, IULIAN (Université de Chypre)

— Ian Monk, les contraintes d'une poésie du quotidien... sans contraintes

JORGENSEN, STEEN-BILLE (Université de Aarhus)

— L'écrivain (oulipien) dans l'espace public – Pratiques d'interventions entre Paris et Copenhague.

14h. PAUSA ALMORZO

— 16H.

—KIM N'GUYEN (écrivain)

— « Les cartes postales de Georges Perec »

SALCEDA, HERMES (I-Lingua de la Universidad de Vigo)

— Le regard microscopique de Raymond Roussel

SCHAFFNER, ALAIN (Université de la Sorbonne Nouvelle)

— Quotidien de l'écriture et écriture du quotidien dans *le grand incendie de Londres*.

18h. DEBATE CONCLUSIONS

Eventos asociados ao congreso

ESCRITURAS POTENCIAIS: O ORDINARIO E O INFRA-ORDINARIO

— Museo Marco : xoves 16 de abril, 19: 00 h: Proxección *Raymond Roussel: Le jour de gloire* de Joan Bofill. Seguirá un debate con Alberto Ruiz de Samaniego (comisario de exposicións e profesor na U. Vigo), Isaac Pérez Vicente (artista) e Hermes Salceda (tradutor e profesor na U. Vigo).

— Museo Marco : venres 17 de abril, 19:00 h: Proxección *Un homme qui dort* de Georges Perec. Seguirá un debate con Alberto Ruiz de Samaniego (comisario de exposicións e profesor na U. Vigo) e Hermes Salceda (tradutor e profesor na U. Vigo).

— Galería Sirvent: Xoves 23 de abril, 19:00 h: Inauguración da exposición de Isaac Pérez Vicente  $\sqrt{R}$  (cadrado de R) na Galería Sirvent de Vigo. Isaac Pérez Vicente é un artista plástico galego que leva anos traballando con técnicas de creación directamente inspiradas polo Ouvroir de Littérature Potentielle e por Raymond Roussel, cuxas propostas constitúen o corpus fundamental de estudo do noso congreso.